

**CITY OF BATHURST  
REGULAR PUBLIC MEETING  
MINUTES**

**June 20, 2016 - 6:30 p.m.**

**VILLE DE BATHURST  
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE  
PROCÈS-VERBAL**

**Le 20 juin 2016 - 18 h 30**

**Present**

P. Fongemie, Mayor  
P. Anderson, Councillor  
K. Chamberlain, Councillor  
B. Cormier, Councillor  
S. Daigle, Councillor  
R. Hondas, Councillor  
K. Lanteigne, Councillor  
L. Stever, Deputy Mayor

**Appointed Officials**

T. Pettigrew, City Engineer  
D. McLaughlin, Director/Municipal Planning Officer  
J. DeGrace, Director of Human Resources  
A. Doucet, City Manager/Treasurer  
Tien-Min Wang  
L. Dauphin, Director of Parks, Recreation and Tourism  
W. St.Laurent, Executive Assistant  
C. Lemire, City Clerk

Other(s): Daniel L'anglais and Kevin Tremblay

**1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF REFLECTION**

**2. PRESENTATIONS**

**2.1 ESN Scholarship Fund - Maryse Arseneault**

Mayor Fongemie presented a scholarship cheque, in the amount of \$500.00, to Maryse Arseneault, a grade 12 student from ESN.

**Présents**

P. Fongemie, maire  
P. Anderson, conseillère  
K. Chamberlain, conseillère  
B. Cormier, conseiller  
S. Daigle, conseiller  
R. Hondas, conseiller  
K. Lanteigne, conseillère  
L. Stever, maire adjoint

**Fonctionnaires**

T. Pettigrew, ingénieur municipal  
D. McLaughlin, directeur/agent municipal d'urbanisme  
J. DeGrace, directeur des ressources humaines  
A. Doucet, directeur municipal/trésorier  
Tien-Min Wang  
L. Dauphin, directeur des parcs, des loisirs et du tourisme  
W. St.Laurent, agente de direction  
C. Lemire, secrétaire municipale adjointe

Autre(s) : Daniel L'anglais et Kevin Tremblay

**1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE RÉFLEXION**

**2. PRÉSENTATIONS**

**2.1 Bourse d'étude ESN - Maryse Arseneault**

Le maire Fongemie présente une bourse d'études de 500 \$ à Maryse Arseneault, une étudiante de 12<sup>e</sup> année d'ESN.

## 2.2 Aulnes Production - Danis Comeau

A presentation was given by Danis Comeau and Renelle LeBlanc explaining the goal of their enterprise.

They produce mini videos to sensitize the public on what is going on in the region or they can also be used to give information about a product.

## 2.3 Breaking the Chains of Addiction - Pastor Robert Smith

Pastor Robert Smith gave a presentation on a faith-based program that his church has started to help people with addiction problems.

### 3. ITEMS TO BE ADDED

N/A

### 4. ADOPTION OF AGENDA

**Moved by:** P. Anderson, Councillor  
**Seconded by:** K. Chamberlain, Councillor

That the agenda be approved as presented.

### MOTION CARRIED

### 5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

Councillor R. Hondas informed the group that he felt he was in conflict of interest in point 10.1.5, as he is an employee at Hatheway Limited.

### 6. ADOPTION OF MINUTES

#### 6.1 Regular Public Meeting held April 18, 2016

**Moved by:** B. Cormier, Councillor

Regular Public Meeting held on June 20, 2016

## 2.2 Production Aulnes - Danis Comeau

Une présentation est effectuée par Danis Comeau et Renelle LeBlanc pour expliquer l'objectif de leur entreprise.

Ils font la production de petites vidéos dans le but d'informer le public sur les événements ayant lieu dans la région. Elles peuvent également servir à donner des renseignements sur un produit.

## 2.3 Briser la chaîne de toxicomanie - Père Robert Smith

Le pasteur Robert Smith effectue une présentation sur un programme confessionnel offert par son église dans le but d'aider les gens avec des problèmes de dépendance.

### 3. POINTS À AJOUTER

S/O

### 4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

**Proposé par :** P. Anderson, conseillère  
**Appuyé par :** K. Chamberlain, conseillère

Que l'ordre du jour soit approuvé tel que présenté.

### MOTION ADOPTÉE

### 5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

Le conseiller R. Hondas informe le groupe qu'il se sent en conflit d'intérêts face à l'élément 10.1.5 puisqu'il est un employé de Hatheway Limited.

### 6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

#### 6.1 Séance ordinaire publique tenue le 18 avril 2016

**Proposé par :** B. Cormier, conseiller

Page 2

Scéance ordinaire publique tenue 20 juin 2016

**Seconded by:** L. Stever, Deputy Mayor

**Appuyé par :** L. Stever, maire adjoint

That the minutes of the Regular Public Meeting of April 18, 2016 be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique du 18 avril 2016 soit approuvé tel que distribué.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**6.2 Special Public Meeting held May 2, 2016**

**6.2 Séance extraordinaire publique tenue le 2 mai 2016**

**Moved by:** S. Daigle, Councillor  
**Seconded by:** B. Cormier, Councillor

**Proposé par :** S. Daigle, conseiller  
**Appuyé par :** B. Cormier, conseiller

That the minutes of the Special Public Meeting of May 2, 2016 be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire publique du 2 mai 2016 soit approuvé tel que distribué.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**6.3 Special Public Meeting held May 5, 2016**

**6.3 Séance extraordinaire publique tenue le 5 mai 2016**

**Moved by:** R. Hondas, Councillor  
**Seconded by:** P. Anderson, Councillor

**Proposé par :** R. Hondas, conseiller  
**Appuyé par :** P. Anderson, conseillère

That the minutes of the Special Public Meeting of May 5, 2016 be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique du 5 mai 2016 soit approuvé tel que distribué.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**6.4 Swearing In Ceremonies held May 24, 2016**

**6.4 Cérémonies d'assermentation tenues le 24 mai 2016**

**Moved by:** K. Chamberlain, Councillor  
**Seconded by:** R. Hondas, Councillor

**Proposé par :** K. Chamberlain, conseillère  
**Appuyé par :** R. Hondas, conseiller

That the minutes of the Swearing In Ceremonies held on May 24, 2016 be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la cérémonie de l'assermentation tenu le 24 mai 2016 soit approuvé tel que distribué.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**6.5 Special Public Meeting held on June 6, 2016**

**6.5 Séance extraordinaire tenue le 6 juin 2016**

**Moved by:** L. Stever, Deputy Mayor  
**Seconded by:** S. Daigle, Councillor

**Proposé par :** L. Stever, maire adjoint  
**Appuyé par :** S. Daigle, conseiller

That the minutes of the Special Public Meeting of June 6, 2016 be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique du 6 juin 2016 soit approuvé tel que distribué.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**7. DELEGATIONS / PETITIONS**

**7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS**

**7.1 1465 Sunset Drive - By Law 2009-02 - Dangerous and Unsightly Premises By-Law**

**7.1 1465, promenade Sunset - Arrêté 2009-02 - Arrêté concernant les lieux dangereux ou inesthétiques**

**Moved by:** K. Lanteigne, Councillor  
**Seconded by:** L. Stever, Deputy Mayor

**Proposé par :** K. Lanteigne, conseillère  
**Appuyé par :** L. Stever, maire adjoint

That the petition concerning By-Law 2009-02 - Dangerous and Unsightly Premises By-Law at 1465 Sunset Drive be accepted.

Que la pétition reçue concernant l'Arrêté 2009-02 - Arrêté concernant les lieux dangereux ou inesthétiques du 1465, promenade Sunset soit acceptée.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**8. FINANCE**

**8. FINANCES**

**8.1 Accounts Payable Totals for the Month of April 2016**

**8.1 Total des comptes payables pour le mois d'avril 2016**

**Moved by:** S. Daigle, Councillor  
**Seconded by:** K. Lanteigne, Councillor

**Proposé par :** S. Daigle, conseiller  
**Appuyé par :** K. Lanteigne, conseillère

That the accounts payable totals for the month of April 2016 be approved as follows :

Que les comptes fournisseurs pour le mois d'avril soient approuvés comme indiqué ci-dessous :

Operating – \$755,113.79

Opération – 755 113,79 \$

Capital – \$69,945.28

Capital – 69 945,28 \$

Total - \$825,059.07

Total – 825 059,07 \$

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**8.2 Accounts Payable Totals for the Month of May 2016**

**Moved by:** B. Cormier, Councillor  
**Seconded by:** K. Chamberlain, Councillor

That the accounts payable totals for the month of May 2016 be approved as follows :

Operating – \$1,492,275.54

Capital – \$165,119.36

Total - \$1,657,394.90

**MOTION CARRIED**

**9. BY-LAWS**

N/A

**10. DRAFT RESOLUTIONS**

**10.1 In Camera Issues**

**10.1.1 Lease - Nepigisuit Sport Lodge Inc.**

**Moved by:** P. Anderson, Councillor  
**Seconded by:** B. Cormier, Councillor

That Council approve the Lease Agreement between Richard Dobson and Dave Brewster and the City of Bathurst discussed in camera on June 13, 2016 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

**MOTION CARRIED**

**8.2 Total des comptes payables pour le mois de mai 2016**

**Proposé par :** B. Cormier, conseiller  
**Appuyé par :** K. Chamberlain, conseillère

Que les comptes fournisseurs pour le mois de mai 2016 soient approuvés comme indiqué ci-dessous :

Opération – 1 492 275,54 \$

Capital – 165 119,36 \$

Total – 1 657 394,90 \$

**MOTION ADOPTÉE**

**9. ARRÊTÉS**

S/O

**10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES**

**10.1 Questions discutées à huis clos**

**10.1.1 Bail - Nepisiguit Sport Lodge Inc.**

**Proposé par :** P. Anderson, conseillère  
**Appuyé par :** B. Cormier, conseiller

Que le conseil municipal approuve la convention de bail entre la Ville de Bathurst et Richard Dobson et Dave Brewster comme discuté à huis clos le 13 juin 2016 en vertu de l'article 10.2 de la Loi sur les municipalités et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

**MOTION ADOPTÉE**

**10.1.2 Lease - The Canadian Red Cross Society**

**Moved by:** R. Hondas, Councillor  
**Seconded by:** K. Lanteigne, Councillor

That Council approve the Lease Agreement between The Canadian Red Cross Society and the City of Bathurst discussed in camera on June 13, 2016 pursuant to section 10.2 of the Municipalities Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

**MOTION CARRIED**

**10.1.3 Agreement - 674872 NB Inc. - 850 St. Anne Street**

**Moved by:** L. Stever, Deputy Mayor  
**Seconded by:** R. Hondas, Councillor

That Council table the Agreement between 674872 NB Inc. and the City of Bathurst discussed in camera on June 13, 2016 pursuant to section 10.2 of the Municipalities Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

**MOTION TABLED**

**10.1.4 Agreement - Madisco Investment - 1145 Picot Avenue**

**Moved by:** L. Stever, Deputy Mayor  
**Seconded by:** B. Cormier, Councillor

That Council approve the Agreement between Madisco Investment and the City of Bathurst discussed in camera on June 13, 2016 pursuant to section 10.2 of the Municipalities Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

**MOTION CARRIED**

**10.1.2 Bail - La Croix-Rouge canadienne**

**Proposé par :** R. Hondas, conseiller  
**Appuyé par :** K. Lanteigne, conseillère

Que le conseil municipal approuve la convention de bail entre la Ville de Bathurst et La Croix-Rouge canadienne comme discuté à huis clos le 13 juin 2016 en vertu de l'article 10.2 de la Loi sur les municipalités et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

**MOTION ADOPTÉE**

**10.1.3 Entente - 674872 NB Inc. - 850, rue St. Anne**

**Proposé par :** L. Stever, maire adjoint  
**Appuyé par :** R. Hondas, conseiller

Que le conseil municipal remet l'entente entre la Ville de Bathurst et 674872 NB Inc. comme discuté à huis clos le 13 juin 2016 en vertu de l'article 10.2 de la Loi sur les municipalités et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

**MOTION REMISE**

**10.1.4 Entente - Investissement Madisco - 1145, avenue Picot**

**Proposé par :** L. Stever, maire adjoint  
**Appuyé par :** B. Cormier, conseiller

Que le conseil municipal approuve l'entente entre la Ville de Bathurst et Investissement Madisco comme discuté à huis clos le 13 juin 2016 en vertu de l'article 10.2 de la Loi sur les municipalités et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

**MOTION ADOPTÉE**

**10.1.5 Agreement - Bathurst Toyota  
- 1060 St. Anne Street**

Councillor R. Hondas left the Council Chambers as he declared conflict of interest. He returned to Council Chambers after the motion was carried.

**Moved by:** K. Lanteigne, Councillor  
**Seconded by:** P. Anderson, Councillor

That Council approve the Agreement between Bathurst Toyota and the City of Bathurst discussed in camera on June 13, 2016 pursuant to section 10.2 of the Municipalities Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

**MOTION CARRIED**

**10.1.6 Agreement - Kerr's Chain  
Saw Ltd.**

**Moved by:** P. Anderson, Councillor  
**Seconded by:** K. Chamberlain, Councillor

That Council approve the Agreement between Kerr's Chain Saw Ltd. and the City of Bathurst discussed in camera on June 13, 2016 pursuant to section 10.2 of the Municipalities Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

**MOTION CARRIED**

**10.1.5 Entente - Bathurst Toyota - 1060,  
rue St. Anne**

Le conseiller R. Hondas quitte la salle du conseil puisqu'il est en conflit d'intérêts. Il retourne à la salle une fois la motion adoptée.

**Proposé par :** K. Lanteigne, conseillère  
**Appuyé par :** P. Anderson, conseillère

Que le conseil municipal approuve l'entente entre la Ville de Bathurst et Bathurst Toyota comme discuté à huis clos le 13 juin 2016 en vertu de l'article 10.2 de la Loi sur les municipalités et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

**MOTION ADOPTÉE**

**10.1.6 Entente - Kerr's Chain Saw Ltd.**

**Proposé par :** P. Anderson, conseillère  
**Appuyé par :** K. Chamberlain, conseillère

Que le conseil municipal approuve l'entente entre la Ville de Bathurst et Kerr's Chain Saw Ltd. comme discuté à huis clos le 13 juin 2016 en vertu de l'article 10.2 de la Loi sur les municipalités et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

**MOTION ADOPTÉE**

**10.1.7 Agreement - Résidence  
Habitat Soleil Residences Inc.**

**Moved by:** B. Cormier, Councillor  
**Seconded by:** K. Chamberlain, Councillor  
That Council approve the Agreement between  
Résidence Habitat Soleil Residences Inc. and the  
City of Bathurst discussed in camera on June 13,  
2016 pursuant to section 10.2 of the Municipalities  
Act and that the Mayor and City Clerk be  
authorized to sign all related documents on behalf  
of the City.

**MOTION CARRIED**

**10.1.7 Entente - Résidence Habitat Soleil  
Residences Inc.**

**Proposé par :** B. Cormier, conseiller  
**Appuyé par :** K. Chamberlain, conseillère  
Que le conseil municipal approuve l'entente entre la Ville  
de Bathurst et Résidence Habitat Soleil Residences Inc.  
comme discuté à huis clos le 13 juin 2016 en vertu de  
l'article 10.2 de la Loi sur les municipalités et que le maire  
et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les  
documents connexes au nom de la Ville.

**MOTION ADOPTÉE**

**10.2 Tenders / Proposals / Quotes**

**10.2.1 Proposal No: P005-16 - Heat  
Recovery and technical  
upgrades - K.C. Irving  
Regional Center**

**Moved by:** S. Daigle, Councillor  
**Seconded by:** P. Anderson, Councillor

That the Proposal No. P005-16 for Heat Recovery  
and technical upgrades be awarded to Cimco  
Refrigeration for K.C. Irving Regional Center in  
the amount of \$497,160.00 plus taxes subject to the  
Municipal Capital Borrowing Board approval.

**MOTION CARRIED**

**10.2 Soumissions**

**10.2.1 Soumission no. P005-16 -  
Récupération de la chaleur et  
améliorations techniques - Centre  
régional K.C.-Irving**

**Proposé par :** S. Daigle, conseiller  
**Appuyé par :** P. Anderson, conseillère

Que l'offre de service P005-16 de Cimco Refrigeration pour  
Récupération de la chaleur et améliorations techniques pour  
le Centre régional K.C.-Irving soit acceptée et que le  
contrat leur soit accordé au montant soumis de  
497 160,00 \$, taxe en sus, sujet à l'approbation de la  
Commission des emprunts de capitaux par les  
municipalités.

**MOTION ADOPTÉE**

**10.2.2 Proposal No. P006-16 -  
Upgrade of automation  
system - K.C. Irving  
Regional Center**

**Moved by:** R. Hondas, Councillor  
**Seconded by:** P. Anderson, Councillor

That the Proposal No. P006-16 for Upgrade of

**10.2.2 Soumission no. P006-16 -  
Amélioration du système  
d'automatisation - Centre régional  
K.C.-Irving**

**Proposé par :** R. Hondas, conseiller  
**Appuyé par :** P. Anderson, conseillère

Que l'offre de service P006-16 de Memo Controls pour

automation system for the K.C. Irving Regional Center be awarded to Memo Controls for the amount of \$84,365.00 plus taxes subject to the Municipal Capital Borrowing Board approval.

Amélioration du système d'automatisation pour le Centre régional K.C.-Irving soit acceptée et que le contrat leur soit accordé au montant soumis de 84 365,00 \$, taxe en sus, sujet à l'approbation de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.2.3 P009-16 - Portable Gas Dectector**

**10.2.3 P009-16 Détecteur de gaz portable**

**Moved by:** K. Chamberlain, Councillor  
**Seconded by:** K. Lanteigne, Councillor

**Proposé par :** K. Chamberlain, conseillère  
**Appuyé par :** K. Lanteigne, conseillère

That the Proposal P009-16 for Portable Gas Detectors be awarded to Acklands Grainger in the amount of \$31,219.56, tax included.

Que l'offre de service P009-16, d'un montant de 31 219,56 \$, taxe en sus, d'Acklands Grainger pour des détecteurs de gaz soit acceptée.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.2.4 Tender T003-16 - Richelieu park Development - Phase 2**

**10.2.4 Soumission T003-16 - Développement du parc Richelieu - phase 2**

**Moved by:** L. Stever, Deputy Mayor  
**Seconded by:** B. Cormier, Councillor

**Proposé par :** L. Stever, maire adjoint  
**Appuyé par :** B. Cormier, conseiller

That the Tender T003-16 for the Richelieu Park Development Phase 2 be awarded to R.H. Frenette Trucking Limited for the amount of \$462,429.60 plus taxes.

Que la soumission T003-16 de R.H. Frenette Trucking Limited pour le développement du parc Richelieu – phase 2 soit acceptée et que le contrat leur soit accordé au montant soumis de 462 429,60\$, taxe en sus.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.2.5 Water Treatment Plant - Programming**

**10.2.5 Usine de traitement d'eau potable – programmation**

**Moved by:** K. Lanteigne, Councillor  
**Seconded by:** R. Hondas, Councillor

**Proposé par :** K. Lanteigne, conseillère  
**Appuyé par :** R. Hondas, conseiller

That the quote for the Programming of electrical instrumentation at the Water Treatment Plant be awarded to Shadcomm Ltd. in the amount of \$89,117.45, tax included

Que la soumission de Shadcomm Ltd. pour la programmation de l'instrumentation électrique à l'usine de traitement d'eau potable soit acceptée au montant de 89 117,45 \$, taxe incluse.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.2.6 P008-16 - Wheeled  
Excavator**

**10.2.6 P008-16 Excavatrice sur roues**

**Moved by:** S. Daigle, Councillor  
**Seconded by:** L. Stever, Deputy Mayor

**Proposé par :** S. Daigle, conseiller  
**Appuyé par :** L. Stever, maire adjoint

That the Proposal No. P008-16 for a Wheeled Excavator be awarded to Paul Equipment & Sons in the amount of \$251,500.00, plus tax.

Que la soumission P008-16 de Paul Equipment & Sons pour une excavatrice sur roues soit acceptée au montant de 251 500,00 \$, taxe en sus.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.3 Sale of land - A portion of 2027  
Bridge Street**

**10.3 Vente de terrain - une portion de 2027,  
rue Bridge**

**Moved by:** B. Cormier, Councillor  
**Seconded by:** R. Hondas, Councillor

**Proposé par :** B. Cormier, conseiller  
**Appuyé par :** R. Hondas, conseiller

That a portion of land identified as 2027 Bridge Street and having PID 20430575 be sold to Mrs. Pauline Wesenberg for an amount of \$2,000.00 plus applicable taxes, surveying and legal fees, as discussed in camera on October 7, 2013 pursuant to section 10.2 of the Municipalities Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all documents on behalf of the City. All proceeds will be deposited in the Parkland Reserve Fund.

Qu'une portion du terrain sis au 2027, rue Bridge dont le NID est 20430575 soit vendue à Mme Pauline Wesenberg au montant de 2 000 \$, plus les taxes applicables, les frais d'arpentage et légaux comme discuté à huis clos le 7 octobre 2013 en vertu de l'article 10.2 de la Loi sur les municipalités et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville. Le montant sera déposé dans le Fonds de réserve des parcs.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.4 Bathurst Police Association  
Collective Agreement - 2016 Wage  
Re-Opener**

**10.4 Convention collective de l'Association des  
policiers de Bathurst - Renégociation des  
salaires 2016**

**Moved by:** P. Anderson, Councillor  
**Seconded by:** R. Hondas, Councillor

**Proposé par :** P. Anderson, conseillère  
**Appuyé par :** R. Hondas, conseiller

WHEREAS the Collective Agreement between the City of Bathurst and the Bathurst Police Association expires December 31, 2016; and

ATTENDU QUE la Convention collective entre la Ville de Bathurst et l'Association des policiers de Bathurst se termine le 31 décembre 2016 ; et

WHEREAS both parties agreed to a wage re-opener for 2016.

WHEREAS both parties reached an agreement for the wages for 2016.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that the Collective Agreement for the Bathurst Police Association be accepted and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign the necessary contract documents for and on behalf of the City.

### **MOTION CARRIED**

#### **10.5 NB ATV Federation Inc. - Financial Assistance**

**Moved by:** K. Lanteigne, Councillor  
**Seconded by:** K. Chamberlain, Councillor

WHEREAS the Chaleur ATV Club and the Chaleur Snowmobile Club plan on building a bridge over the Tetagouche River in the Atlantic Host area; and

WHEREAS the project is 30 years overdue; and

WHEREAS two other partners have already agreed on making an equal or higher donation, and that other lower amounts have been offered by other businesses; and

WHEREAS the City of Bathurst's contribution brings the amount of money required to \$185,000.00; and

WHEREAS the construction of the bridge will directly impact the length of the snowmobiling season and will allow the ATV industry to accelerate its development rate; and

WHEREAS the construction of this bridge is important if we want the ATV industry to be linked between Bathurst and Beresford; and

ATTENDU QUE les deux parties se sont entendues pour renégocier les salaires de 2016; et

ATTENDU QUE les deux parties en sont venues à une entente sur les salaires pour l'année 2016;

IL EST DONC RÉSOLU QUE le conseil municipal approuve la Convention collective de l'Association des policiers de Bathurst et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

### **MOTION ADOPTÉE**

#### **10.5 Fédération VTT NB Inc. - Aide financière**

**Proposé par :** K. Lanteigne, conseillère  
**Appuyé par :** K. Chamberlain, conseillère

ATTENDU QUE le Club VTT Chaleur et le Club de motoneiges Chaleur inc. prévoient la construction d'un pont sur la rivière Tetagouche à la hauteur du Atlantic Host; et

ATTENDU QUE le projet est attendu depuis plus de 30 ans; et

ATTENDU QUE deux autres partenaires ont déjà consenti un don équivalent ou supérieur, et d'autres dons de la communauté d'affaires avec des montants inférieurs ont également été approuvés; et

ATTENDU QUE la contribution de la Ville de Bathurst amène la mise de fonds nécessaire pour la construction du pont à 185 000 \$; et

ATTENDU QUE la construction de ce pont aura des répercussions directes sur la prolongation de la durée de la saison de motoneiges et qu'elle permettra à l'industrie du VTT d'accélérer son développement; et

ATTENDU QUE la construction de ce pont est une phase importante pour permettre à l'industrie du VTT de faire un lien entre Bathurst et Beresford; et

WHEREAS this Tetagouche Bridge project will have a very positive impact on accommodation venues in Bathurst; and

ATTENDU QUE ce projet du pont Tetagouche aura un impact très positif sur des lieux d'hébergement à Bathurst; et

WHEREAS this bridge construction project has the support of a majority of stakeholders; and

ATTENDU QUE de projet de construction de pont obtient l'appui d'une grande majorité d'intervenants;

IT IS THEREFORE RESOLVED THAT the City Council authorizes the City of Bathurst to send a \$10,000.00 cheque to the Chaleur ATV Club (project lead) as a donation to be used for the project called Tetagouche Bridge. This sponsorship entitles the City to a 2' x 4' sign on the recognition boards.

IL EST DONC ENTENDU QUE le conseil municipal autorise la Ville de Bathurst à faire parvenir un chèque d'une somme de 10 000 \$ au Club de VTT Chaleur inc. (porteur du projet) en guise de don pour être utilisé aux fins du projet appelé : Pont Tetagouche. Cette commandite donne droit à une affiche de 2 pieds sur 4 pieds sur les panneaux de reconnaissance.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**11. NEW BUSINESS**

**11. AFFAIRES NOUVELLES**

N/A

S/O

**12. OLD BUSINESS**

**12. AFFAIRES COURANTES**

N/A

S/O

**13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS**

**13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES**

**13.1 Committee Report**

**13.1 Rapports des comités**

N/A

S/O

**13.2 Departmental Update**

**13.2 Mise à jour des services**

N/A

S/O

**13.3 Mayor's Report**

**13.3 Rapport du maire**

Mayor Fongemie shared with the public the events and activities that he and the members of the council attended during the last month.

Le maire Fongemie donne au public des informations sur les événements et les activités auxquels lui et les membres du conseil ont participé au cours du mois dernier.

**14. ADJOURNMENT**

**14. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**Moved by:** L. Stever, Deputy Mayor  
**Seconded by:** P. Anderson, Councillor

**Proposé par :** L. Stever, maire adjoint  
**Appuyé par :** P. Anderson, conseillère

The Regular Public Meeting adjourned at 7:34 p.m. La séance ordinaire publique est levée à 19 h 34.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

---

Paolo Fongemie  
MAYOR/MAIRE

---

Carol Lemire  
CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE